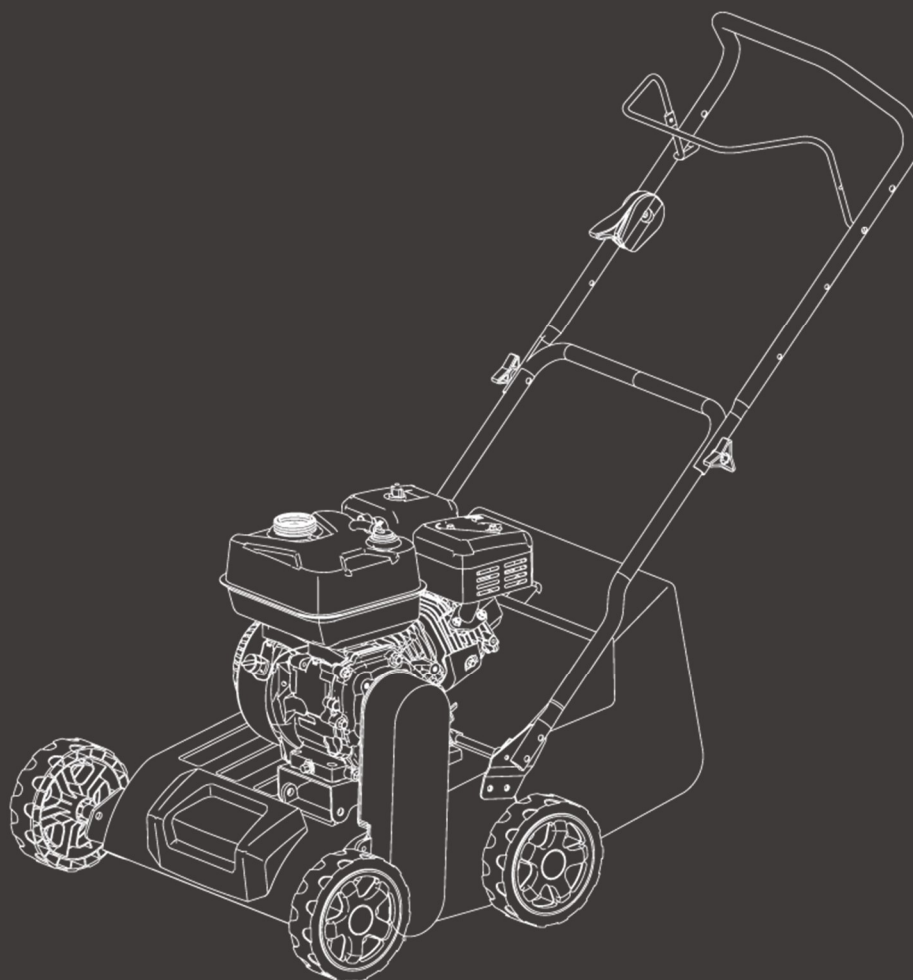


HYUNDAI
POWER PRODUCTS

WERTYKULATOR SPALINOWY cm³ HST4020

INSTRUKCJA ORYGINALNA



WAŻNE!
PRZECZYTAĆ UWAŻNIE PRZED UŻYCIEM
ZACHOWAĆ DLA PRZYSZŁEGO WYKORZYSTANIA

Zasady bezpieczeństwa

Szkolenia

a) Zapoznać się uważnie z instrukcją. Zapoznać się z działaniem przycisków i właściwym użyciem maszyny.

Przygotowanie

- a) Osoby nieobeznane z narzędziem ani niezaznajomione z niniejszą Instrukcją ani dzieci nie powinny go używać. Przepisy lokalne mogą ograniczać wiek operatora;
- b) Nigdy nie pracować w pobliżu innych osób albo zwierząt domowych, szczególnie dzieci;
- c) Pamiętać, że operator lub użytkownik odpowiadają za wypadki i zagrożenie dla innych osób bądź mienia;
- d) Podczas pracy z urządzeniem używać okularów ochronnych i nauszników;
- e) Podczas pracy z maszyną: używać obuwia roboczego i długich spodni. Nie wolno pracować z maszyną w sandałach albo boso;
- f) Sprawdzić miejsce pracy, usunąć przeszkody i (kamienie, pędy, druty, kości itp.);
- g) **OSTRZEŻENIE** – Benzyna jest łatwopalna;
- h) Paliwo przechowywać w pojemnikach specjalnie zaprojektowanych dla tego celu;
- i) Paliwo uzupełniać tylko na otwartej przestrzeni, nie palić podczas napełniania;
- j) Przed uruchomieniem silnika uzupełnić paliwo. Nie odkręcać korka ani nie uzupełniać paliwa gdy silnik pracuje albo jest jeszcze gorący;
- k) W przypadku rozlania bądź wycieku paliwa, nie uruchamiać silnika tylko oddalić od miejsca wycieku i odczekać aż opary benzyny ulotnią się;
- l) Zakręcić i zabezpieczyć wszystkie korki zbiorników paliwa;
- m) Wymienić niesprawne tłumiki;
- n) Przed użyciem zawsze sprawdzić czy zęby i bolce nie są zużyte ani uszkodzone. Zużyte lub uszkodzone zęby i bolce wymieniać zespołami, aby zachować równomierność zużycia;
- o) Ochronna oczu jest obowiązkowa przy pracy z urządzeniami wyrzucającymi trawę z tyłu bez worka.

Praca

- a) Nie uruchamiać silnika w pomieszczeniach zamkniętych gdzie mogą gromadzić się toksyczne gazy spalinowe;
- b) Pracować przy świetle dziennym albo silnym oświetleniu sztucznym;
- c) Nie pracować w miejscach gdzie trawa jest wilgotna albo podjąć środki ostrożności przeciw poślizgnięciom;
- d) Na stokach stawać tylko na pewnym podłożu;
- e) Chodzić, nigdy nie biegać;
- f) Na stokach kosić po trawersach, nigdy z góry na dół;
- g) Zachować szczególną ostrożność przy zmianie kierunku ruchu na stokach;
- h) Nie pracować na stromych stokach;
- i) Zachować najwyższą ostrożność podczas przyciągania grabi do siebie;
- j) Przed przechylaniem maszyny zatrzymać zęby Wyłączyć obrót zębów na podłożu innym niż trawa oraz podczas transportu maszyny;
Nie pracować jeżeli maszyna ma uszkodzone osłony, tarcze bądź inne urządzenia zabezpieczające, np. worek na śmieci;
- l) Nie zmieniać ustawień zapłonu ani nie przekraczać maksimum obrotów;
- m) Przed uruchomieniem silnika odsprzęglić wałki zębate;
- n) Silnik uruchamiać ostrożnie ze stopami z dala od zębów grabi;
- o) Nie przechylać maszyny podczas odpalania chyba że maszyna musi zostać przechylona aby wystartowała. W takim przypadku przechylać tylko tyle ile konieczne podnosząc stronę oddaloną od operatora;
- p) Nie uruchamiać silnika stojąc przed otworem wyrzutu;

- q) Nie zbliżać dłoni ani stóp to części obracających się. Nigdy nie zbliżać się do wyrzutu w czasie pracy;
- r) Nie podnosić maszyny gdy silnik pracuje;
- s) Zatrzymać silnik, odłączyć fajkę świecy, a dla maszyn z rozrusznikiem, zabrać kluczyk zapłonu;
- ☐ przed usunięciem zatorów i udrożnieniem rynny,
 - przed sprawdzaniem, czyszczeniem, naprawami i konserwacją;
 - Po uderzeniu w twarde ciało obce; Przed ponownym uruchomieniem sprawdzić czy nie ma uszkodzeń i dokonać napraw;
 - gdy maszyna lub wibruje nienormalnie (sprawdzić natychmiast);
- t) Zatrzymać silnik, odłączyć fajkę świecy, a dla maszyn z rozrusznikiem, zabrać kluczyk zapłonu;
- ☐ gdy operator oddala się od urządzenia;
 - Przed uzupełnianiem paliwa;
- u) w czasie wyłączania silnika zamknąć przepustnicę i odciąć dopływ paliwa jeżeli silnik ma zawór paliwa.

Serwisowanie i przechowywanie

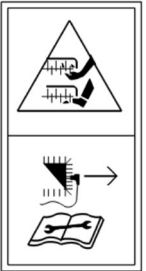
- a) Dokręcić wszystkie śruby i wkręty aby utrzymać urządzenie w bezpiecznym stanie;
- b) Maszyny z napełnionym zbiornikiem paliwa nie wolno przechowywać w zamkniętych pomieszczeniach gdzie opary paliwa mogą wejść w kontakt z płomieniem lub iskrami;
- s) Przed przechowywaniem w pomieszczeniach zamkniętych silnik musi wystygnąć;
- d) dla ograniczenia zagrożenia pożarem oczyścić z trawy, słomy, mchu, liści i smarów silnik, tłumik, komorę baterii i okolice zbiornika paliwa;
- e) Sprawdzać często stan worka;
- f) Systematycznie przeglądać maszynę i wymieniać elementy zużyte i uszkodzone;
- g) Spuszczanie paliwa powinno być wykonywane na wolnym powietrzu. Spuszczone paliwo przechowywać w specjalnych pojemnikach na paliwo bądź usunąć ostrożnie.

1. Informacje o wertykulatorze spalinowym

Zapoznać się z instrukcją i stosować do niej przed, podczas o po pracy z kosiarką. Stosowanie się do niej pozwoli zachować kosiarkę w dobrym stanie technicznym. Przed użyciem maszyny zapoznać się z działaniem przycisków, a przede wszystkim jak ją zatrzymać w trybie awaryjnym.

2. Oznaczenia znajdujące się na produkcie

	Przed użyciem maszyny zapoznać się ze wszystkimi Instrukcjami i zachować Instrukcję na przyszłość.
---	---

	Ostrzeżenie! Ryzyko wyrzucanych przedmiotów. Nie dopuszczać osób postronnych
	Ostre zęby; Można skaleczyć palce i stopy. Przed obsługą odłączyć fajkę świecy
	Używać ochrony głowy, oczu o uszu.
	Przed dotknięciem części ruchomych odczekać na pełne zatrzymanie się.
	Niebezpieczeństwo CO, tlenku węgla
	Uwaga na ostrza tnące; Można skaleczyć palce i stopy

3. Ogólne Instrukcje Bezpieczeństwa

Przed użyciem maszyny zapoznać się ze wszystkimi Instrukcjami i zachować Instrukcję na przyszłość.

Uwaga

Uważnie zapoznać się z instrukcją obsługi. Zapoznać się z działaniem przycisków i właściwym użyciem maszyny. Prawo miejscowe może ograniczać wiek operatora.

3.1 Przygotowanie

- a) Urządzenie nie może być używane przez dzieci, ani osoby nie zaznajomione z takimi narzędziami. Uzyskać informacje z administracji miejscowej w kwestii minimalnego wieku użytkownika.
- b) Nie używać jeżeli w pobliżu przebywają dzieci lub zwierzęta domowe.
- c) Pamiętać, że operator lub użytkownik odpowiadają za wypadki i zagrożenie dla innych osób bądź mienia.
- d) Podczas pracy z urządzeniem używać ochrony oczu i słuchu.
- e) Podczas pracy z urządzeniem używać przeciwpoślizgowego obuwia ochronnego i długich spodni. Nie pracować boso ani w sandałach.
- f) Sprawdzić miejsce pracy, usunąć przeszkody i niebezpieczne przedmioty, które mogą zostać wyrzucone przez maszynę (kamienie, pędy, druty, kości itp.).
- g) Ostrzeżenie! Benzyna jest łatwopalna
- h) Paliwo przechowywać tylko w pojemnikach przeznaczonych do cieczy petrochemicznych.
- i) Paliwo uzupełniać na otwartej przestrzeni, nie palić podczas napełniania.
- j) Przed uruchomieniem silnika uzupełnić paliwo. Korek paliwa musi być zawsze zamknięty w czasie pracy silnika, gdy urządzenie jest rozgrzane; nie uzupełniać paliw w takich warunkach.
- k) Jeśli paliwo rozleje się, nie uruchamiać silnika, tylko zabrać urządzenie z miejsca rozlania. Nie uruchamiać silnika zanim opary paliwa nie wyparują kompletnie.
- l) W przypadku uszkodzenia korki zbiornika paliwa i innych zbiorników muszą być wymienione.
- m) Uszkodzone tłumiki należy wymienić.
- n) Przed użyciem. Dokonać oględzin narzędzi, śrub i wszelkich śladów uszkodzeń. Zużyte lub uszkodzone zęby i bolce wymieniać zespołami, aby zachować równowagę.
- o) Ochrona oczu jest obowiązkowa przy pracy z urządzeniami wyrzucającymi trawę z tyłu bez worka.

3.2 Obsługa

- a) Nie uruchamiać silnika w pomieszczeniach zamkniętych gdzie mogą gromadzić się toksyczne gazy spalinowe.
- b) Pracować za dnia lub przy dobrym oświetleniu.
- c) Nie pracować w miejscach gdzie trawa jest wilgotna albo podjąć środki ostrożności przeciw poślizgnięciom.

- d) Na stokach stawać tylko na pewnym podłożu.
 - e) Pracować w umiarkowanym tempie.
 - f) Na stokach chodzić po trawersach, nigdy z góry na dół
 - g) Zachować szczególną ostrożność zmieniając kierunek na stoku.
 - h) Nie pracować na stromych stokach.
-
- i) Zachować szczególną ostrożność podczas obracania urządzeniem i przyciągania go do siebie.
 - j) Zatrzymać urządzenie jeśli ma zostać przechylone w celu transportu, podczas przemieszczania się po innym podłożu niż trawa, podczas przenoszenia do innego miejsca pracy.
 - k) Nie pracować jeżeli maszyna ma uszkodzone osłony, tarcze bądź inne urządzenia zabezpieczające, bez deflektora albo worka na trawę.
 - l) Nie zmieniać ustawień zapłonu ani nie przekraczać maksimum obrotów;
 - m) Przed uruchomieniem silnika odsprzęglić wałki zębate.
 - n) Zachować ostrożność przy naciskaniu przełącznika zapłonu i uruchamianiu.
Nie zbliżać stóp do narzędzia.
 - o) Nie przechylać urządzenia z pracującym silnikiem, co najwyżej ile jest konieczne aby odpalić urządzenie stojące na gruncie. W takich sytuacjach podnosić stronę oddaloną od użytkownika
 - p) Nie uruchamiać urządzenia stojąc przed otworem wyrzutu.
 - q) Nie zbliżać dłoni ani stóp do części obracających się. Nigdy nie zbliżać się do wyrzutu w czasie pracy.
 - r) Nie unosić ani nie przenosić kosiarki z pracującym silnikiem.
 - s) Zatrzymać silnik, odłączyć fajkę świecy:
 - przed przepychaniem i usuwaniem zatorów w wylocie.
 - Przed testami i czyszczeniem maszyny lub serwisowaniem.
 - Po trafieniu w twardy przedmiot. Sprawdzić czy nie występują uszkodzenia, a przed ponownym użyciem dokonać napraw.
 - Gdy maszyna wibruje nienormalnie (sprawdzić natychmiast);
 - t) Zatrzymać silnik, odłączyć fajkę świecy:
 - Gdy maszyna jest pozostawiana bez dozoru.
 - Przed uzupełnianiem paliwa
 - u) Po zatrzymaniu silnika zamknąć przepustnicę.

3.3 Serwisowanie i przechowywanie

- a) Upewnić się czy śruby, nakrętki oraz wkręty są właściwie dokręcone i pozwalają na bezpieczne użytkowanie urządzenia.
- b) Maszyny z napełnionym zbiornikiem paliwa nie wolno przechowywać w zamkniętych pomieszczeniach gdzie opary paliwa mogą wejść w kontakt z płomieniem lub iskrami.
- c) Przed przeniesieniem do pomieszczenia zamkniętego odczekać aż silnik ostygnie.
- d) Dla uniknięcia zagrożenia pożarem oczyścić z trawy, słomy, mchu, liści i smarów

okolice zbiornika paliwa.

e) Systematycznie sprawdzać worek ze względu na zużycie i uszkodzenia.

f) Sprawdzać uszkodzenie okresowo i dla bezpieczeństwa wymieniać elementy zużyte i uszkodzone.

g) Zbiornik paliwa opróżniać tylko na otwartym powietrzu. Spuszczone paliwo przechowywać w specjalnych pojemnikach na paliwo bądź usunąć ostrożnie.

Niebezpieczeństwo - nie dotykać obracających się ostrzy tnących.

Postępowanie z paliwem

Przy czynnościach z paliwem zachować ostrożność. Jest łatwopalne a opary wybuchowe.

Używać tylko zaaprobowanych komponentów.

Nie odkręcać korka ani nie uzupełniać paliwa gdy maszyna pracuje. Przed tankowaniem wyłączyć i odczekać aż ostygnie silnik i wydech.

Nie palić.

Nie napełniać w pomieszczeniach zamkniętych.

Nie przechowywać narzędzia ani zbiorników z paliwem w pomieszczeniach gdzie występuje otwarty ogień, np. grzejników gazowych.

W przypadku rozlania bądź wycieku paliwa, nie uruchamiać silnika tylko przed odpaleniem oddalić od miejsca wycieku. Usuwać wszelkie ślady rozlanego paliwa.

Po tankowaniu zakręcić korek wlotu.

W postępowaniu z paliwem stosować się ściśle do zaleceń niniejszej Instrukcji.

Serwisowanie i przechowywanie

Wyłączyć narzędzie i odczekać aż zatrzyma się. Upewnić się, że wszystkie elementy ruchome zatrzymały się.

Przed przeglądem, regulacjami czy naprawami odczekać aż ostygnie.

Przechowywać w miejscach w których parujące paliwo nie spotka się z otwartym ogniem.

Do transportu urządzenie musi być zabezpieczone przed wyciekami paliwa, wypadkami i urazami.

Ryzyko szczątkowe

Nawet gdy produkt jest wykorzystany zgodnie z wymogami bezpieczeństwa, pozostaje szczątkowe ryzyko obrażeń i szkód. Następujące zagrożenia mogą ujawnić się w konstrukcji i projekcie produktu:

Występuje ryzyko obrażeń i szkód na mieniu ze względu na spadające elementy bądź ukryte wcześniej przedmioty uwolnione przez przycinanie.

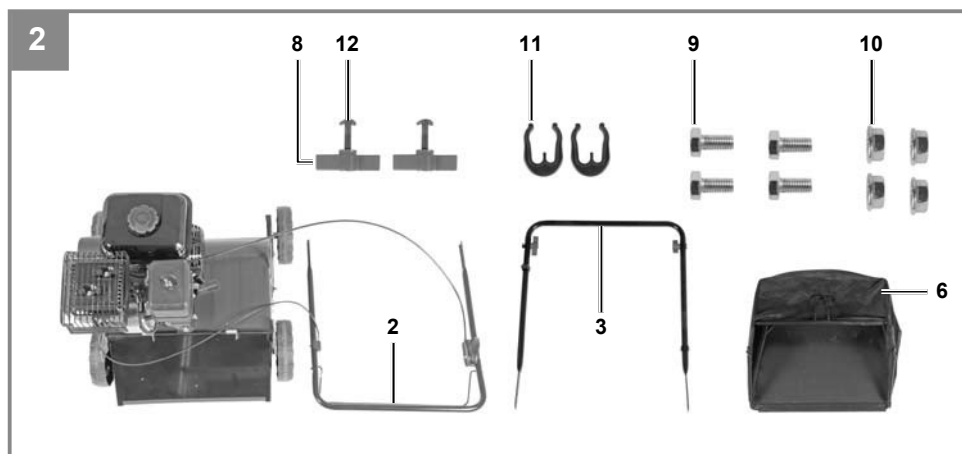
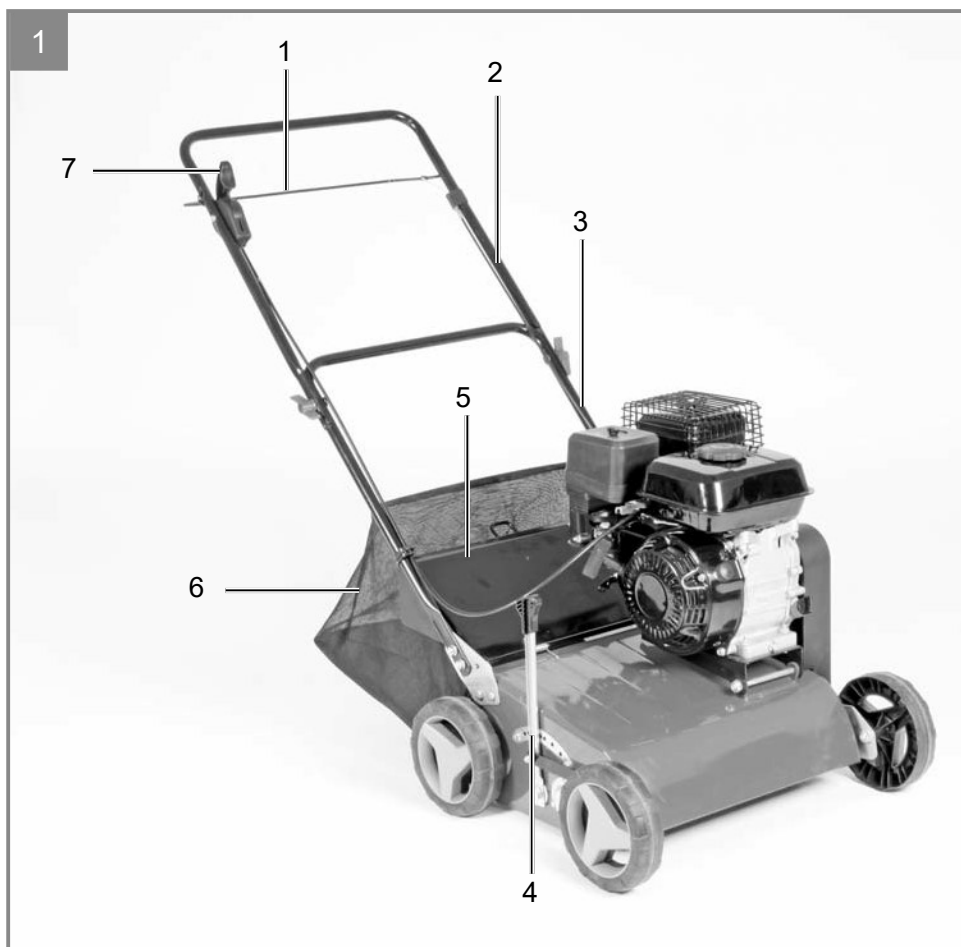
Występuje ryzyko związane z wyrzucanymi przedmiotami.

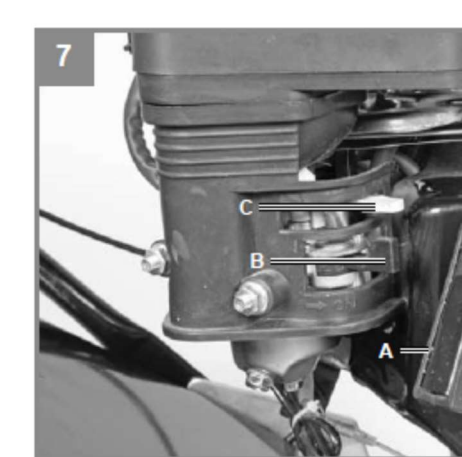
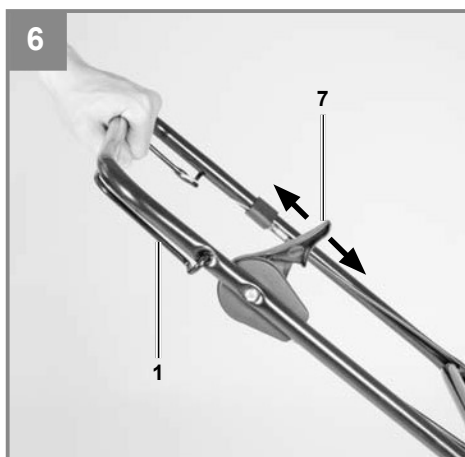
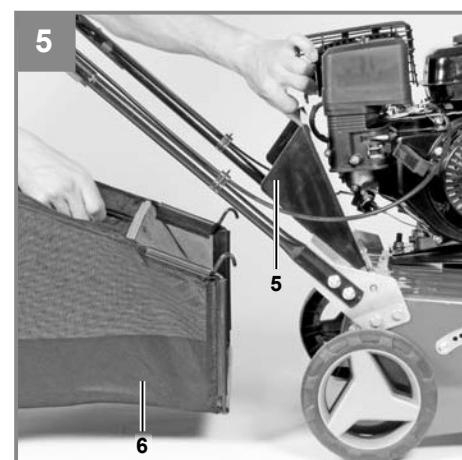
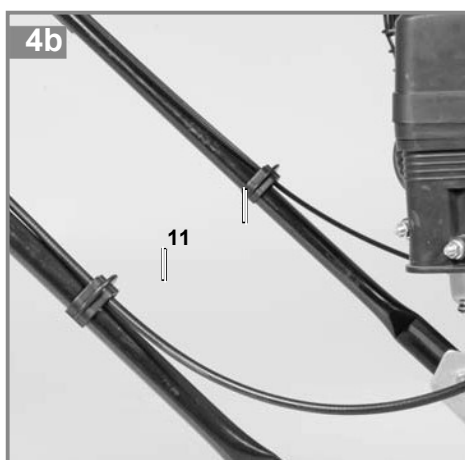
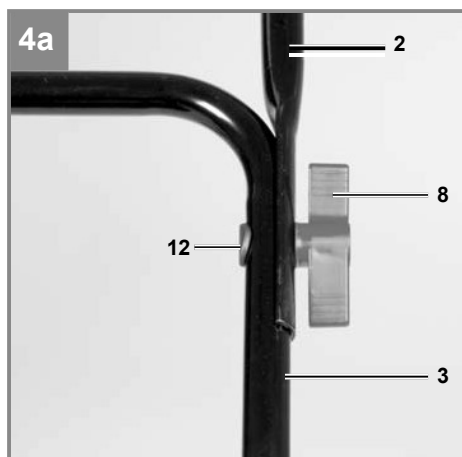
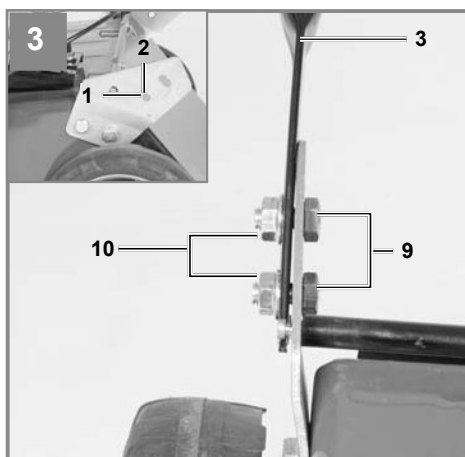
Długotrwałe wykorzystywanie produktu naraża operatora na wibracje i może doprowadzić do schorzenia wibracyjnego. Aby ograniczyć ryzyko należy używać rękawic i nie dopuszczać do przemarznięcia dłoni.

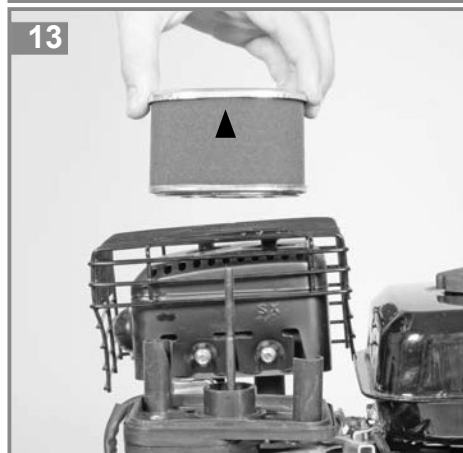
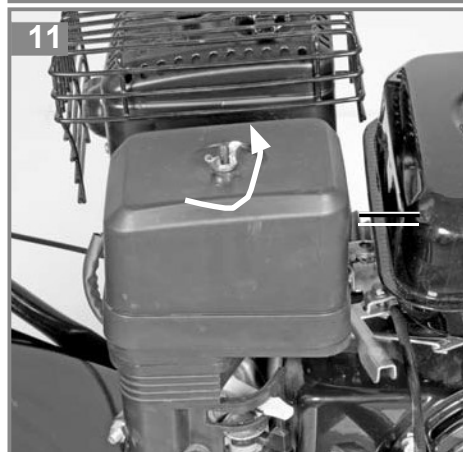
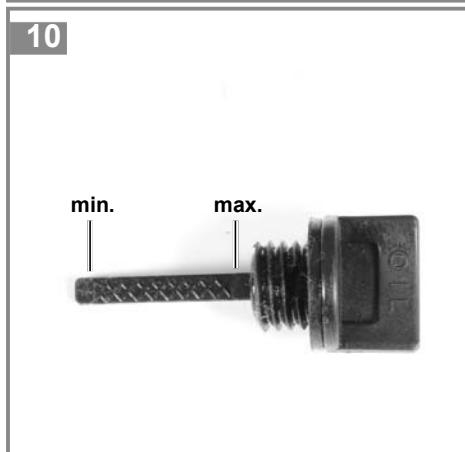
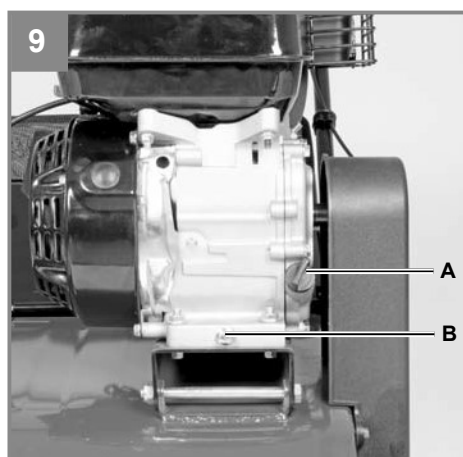
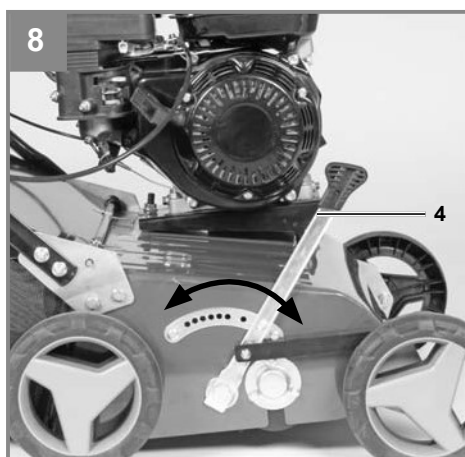
Jeżeli pojawią się objawy zespołu wibracyjnego, niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza.

Objawy zespołu wibracyjnego obejmują brak czucia, utratę wrażliwości, kłucia, ból, utratę siły, zmianę ubarwienia skóry. Objawy pojawiają się na palcach, dłoniach i nadgarstkach. Ryzyko wzrasta w niskich temperaturach.

Długotrwałe narażenie na hałas ma wpływ na zdrowie operatora. Używać naszników. Praca z urządzeniem nie może być ciągła - robić 10-20 minutowe odpoczynki pomiędzy sesjami.







4. Rozkład i dostarczone elementy

4.1 Układ elementów (fig. 1/2)

1. Dźwignia start / stop silnika - hamulec silnikowy
2. Górny drążek ramienia kierownicy
3. Dolny drążek ramienia kierownicy
4. Głębokość wertykulacji
5. Przesłona wyrzutnika
6. 6 Kosz na trawę
7. Dźwignia przepustnicy
8. 2 nakrętki mocujące do górnego drążka ramienia kierownicy
9. 4 śruby mocujące dolnego drążka ramienia kierownicy
- 10.4 nakrętki mocujące dolny drążek popychający
- 11.2 zaciski przewodów
- 12.2 śruby mocujące górny drążek ramienia kierownicy.

4.2 Elementy dostarczone

Sprawdzić kompletność dostawy. W przypadku braków w ciągu pięciu dni roboczych od zakupu skontaktować się z serwisem lub sprzedawcą przedstawiając dowód zakupu. Również sprawdzić zapisy w informacji o serwisie w tabelce na końcu dokumentu. Otworzyć opakowanie i ostrożnie wyjąć urządzenie.

Usunąć pozostałości opakowania i środków transportu. Sprawdzić czy wszystkie elementy są obecne. Sprawdzić czy nie występują uszkodzenia transportowe urządzenia i akcesoriów. Zatrzymać elementy opakowania do upływu okresu gwarancyjnego.

UWAGA!

Materiał opakowania nie jest zabawką. Dzieci nie mogą bawić się torbami plastikowymi ani elementami. Zachodzi niebezpieczeństwo uduszenia!

Ciecz siłowników hydraulicznych może mieć ciśnienie wystarczające do rozerwania skóry i spowodowania poważnych szkód. W przypadku kontaktu z cieczą siłowników hydraulicznych zasięgnąć pomocy medycznej.

5. Użycie dozwolone

Urządzenie jest przeznaczone do wertykulacji trawników. Wertykulacja ma zbierać mchy i pędy wraz z korzeniami. wyrrywając je z gleby w celu rozluźnienia. Dzięki temu trawnik lepiej absorbuje nawozy. Wertykulacja jest zalecana na wiosnę (kwiecień) i jesienią (październik).

UWAGA!

Ze względu na ryzyko urazów urządzenie nie może być wykorzystywane do: mielenia gałęzi i ścinków żywopłotu. Ponadto urządzenie nie może być używane jako kultywator do wyrównywania gleby pokrytej np. kopcami kretów. Ze względów bezpieczeństwa urządzenie nie może być wykorzystywane jako jednostka napędowa dla innych narzędzi.

Urządzenie może być wykorzystywane tylko zgodnie z przeznaczeniem. Wszelkie inne użycie jest równoznaczne z nadużyciem. Za szkody powstałe w wyniku nadużycie będzie odpowiadał użytkownik / operator a nie producent.

Należy pamiętać, że urządzenie jest oznaczone jako przeznaczone dla majsterkowiczów, do użytku domowego a nie profesjonalnego. Gwarancja zostanie unieważniona jeżeli urządzenie będzie używane w celach zarobkowych, komercyjnych i podobnych.

6. Dane techniczne

Typ silnika	jednocylindrowy czterosuwowy	Olej silnikowy (L)	0.6
Pojemność (cm ³)	212	Ostrza (liczba)	18
Moc (kW)	4.3	Średnica ostrza (mm)	166
Obroty silnika (obr/min)	3600	Ustawienia głębokości roboczej(mm)	-15 - +5
Obroty robocze (obr/min)	2800	Szerokość wertykulacji [mm]	400
Typ paliwa	Benzyna bezołowiowa	Pojemność zbiornika paliwa [l]	3.6
Zmierzony poziom ciśnienia fali dźwięku LpA dB(A)	79.38	Masa [kg]	34±5
Gwarantowany poziom natężenia hałasu LwA dB(A)	91.76	Wibracje m/s ²	20.01
Gwarantowane LwA dB(A)	98		

7. Przed uruchomieniem urządzenia

Urządzenie jest dostarczane w stanie do zmontowania. Worek na trawę oraz drążek ramienia kierownicy muszą zostać zmontowane przed użyciem urządzenia.

Stosować się do instrukcji krok po kroku i korzystać z rycin/zdjęć jako przewodnika obrazkowego do łatwego montażu.

Mocowanie uchwytu drążka ramienia kierownicy (Ryc. 4a)

Umieścić drążek górny (Ryc. 4a / Elem.2) zrównując otwory z otworami drążka dolnego. Skręcić rurki ze sobą za pomocą dostarczonych śrub (Ryc. 4a / Elem. 12) i nakrętek (Ryc. 4a / Elem. 8). Użyć dostarczonych zacisków linki (Ryc. 4b / Elem. 11) aby zamocować linkę przepustnicy i linkę Start / Stop na dolnym drążku.

Mocowanie worka (Ryc. 5)

Jedną ręką podnieść przesłonę wyrzutnika (Ryc. 5 / Elem. 5) a drugą zamontować kosz na trawę (Ryc. 5/Elem. 6) do uchwytu.

UWAGA! Przed montowaniem worka silnik musi być wyłączony, a wałek w spoczynku.

8. Praca

UWAGA!

Silnik nie jest zalany olejem. Przed uruchomieniem silnika należy wlać olej. Poziom oleju musi być sprawdzany przed każdym rozpoczęciem pracy.

UWAGA!

Puszczenie drążka aktywacji silnika musi powodować jego opadnięcie i zatrzymanie silnika. Jeżeli tak się nie dzieje, nie używać urządzenia.

8.1 Uruchomienie urządzenia (Ryc. 6 – 7)

Dla uniknięcia niezamierzonemu uruchomieniu silnika, wertykulator ma hamulec silnika (Ryc. 6/Elem. 1) który musi być dociśnięty by silnik działał – zwolnienie zatrzyma silnik.

Otworzyć zawór paliwa (Ryc. 7 / Elem. B). Ustawić zawór na "ON".

Ustawić dźwignię ssania na "Choke" (Ryc. 7/Elem. C).

Uwaga: Normalnie ssanie nie jest konieczne do odpalenia rozgrzanego silnika. Ustawić dźwignię ssania na pozycję centralną (Ryc. 1/Elem. 7).

Docisnąć dźwignię hamulca silnika (Ryc. 6) i szarpnąć linkę startera (Ryc. 7 / Elem. A) aż silnik zaskoczy.

Odczekać aż silnik rozgrzeje się i przesunąć dźwignię ssania (Ryc. 7 / Elem. B) na pozycję "RUN".

Prędkość noży jest sterowana dźwignią przepustnicy (Ryc. 6 / Elem. 7) (żółw = powoli/ zając= szybko).

UWAGA!

Cięgną startera ciągnąć powoli do wyczucia oporu i szarpnąć dopiero wtedy. Po pociągnięciu nie puszczać linki swobodnie.

UWAGA!

Wałek wertykulacji zaczyna się obracać natychmiast po uruchomieniu silnika.

UWAGA!

Nie otwierać klapy wyrzutu podczas pracy silnika. Obracające się ostrza mogą spowodować urazy.

Uważnie zapinać klapę wyrzutu. Klapa jest ściągana sprężyną do pozycji "Closed"!

Zapewnić bezpieczną odległość pomiędzy operatorem a obudową maszyny.

Odpowiada ona długości ramy prowadzącej. Zachować szczególną ostrożność przy

zmianie kierunku ruchu na stokach. Podczas pracy z urządzeniem używać przeciwpoślizgowego obuwia ochronnego i długich spodni. Na stokach wertykulować po trawersach, nigdy z góry na dół;

Ze względów bezpieczeństwa nie pracować na stokach o nachyleniu powyżej 15 stopni.

Zachować najwyższą ostrożność podczas cofania i przyciągania wertykulatora do siebie

8.2 Ustawienie głębokości pracy (Ryc. 8)

Aby ustawić głębokość pracy odciągnąć dźwignię głębokości (Ryc. 8 / Elem. 4) od obudowy, ustawić pożądaną głębokość i zablokować dźwignię ustawioną na poprzedniej pozycji.

8.3 Zatrzymywanie

Po zakończeniu pracy zwolnić dźwignię sprzęgła wałka.

UWAGA!

Do transportu ustawić dźwignię głębokości na najwyższej pozycji Wskazówki pracy.

Zaleca się aby zagrabione pasma nakładały się nieco. Grabić po prostych liniach. Pasma napowietrzania gleby powinny zachodzić na siebie aby unikać martwych pasem.

Gdy na pasmie pojawią się pędy trawy opróżnić worek.

UWAGA!

Przed zdjęciem worka wyłączyć silnik i odczekać na zatrzymanie się wałka.

Aby zdjąć worek podnieść jedną ręką klapę wyrzutni a drugą odblokować worek.

Częstotliwość wertykulacji zależy od tempa wzrostu trawy i zwartości gleby.

Utrzymywać narzędzie w czystości i usunąć złoże ziemi i trawy. Złoże mogą utrudniać uruchomienie napowietrzacza i obniżyć jakość grabienia.

Na stokach grabić po trawersach, nigdy z góry na dół; Przed sprawdzaniem działania wałka wyłączyć silnik.

UWAGA!

Wałek obraca się jeszcze przez kilka sekund po wyłączeniu silnika. Nie próbować go zatrzymywać. W przypadku gdy wałek uderzy w coś twardego natychmiast wyłączyć narzędzie i odczekać na zatrzymanie się wałka. Następnie sprawdzić stan narzędzia. Wymienić uszkodzone elementy.

9. Czyszczenie, serwisowanie, przechowywanie, transport i zamawianie części zamiennych

UWAGA!

Nie dotykać elementów przewodzących układu zapłonu gdy silnik jest w ruchu.

Przed pracami serwisowymi odłączyć fajkę świecy. Nie wykonywać żadnych czynności serwisowych gdy maszyna jest w ruchu. Prace nie opisane w niniejszej Instrukcji muszą być wykonywane przez autoryzowany serwis.

9.1 Czyszczenie

Czyścić urządzenie dokładnie po każdym użyciu. Szczególnie podwozie i ostrza. W tym celu przewrócić maszynę na bok i usunąć błoto.

Ważne! Przed przewracaniem maszyny spuścić paliwo aby zapobiec wyciekom.

Najlepiej użyć w tym celu typowej pompy odsysającej paliwo.

9.2 Sprawdzanie

poziom oleju

Ustawić urządzenie na równej, płaskiej powierzchni.

Odkręcić korek oleju obracając w lewo. Poziom oleju musi być taki jak wskazany na Ryc.10.

Ważne!

Nie pracować przy niedoborze oleju. Może to spowodować poważne uszkodzenia silnika.

Wymiana oleju

- a) Olej wymieniać co roku przed rozpoczęciem sezonu (a poza tym zgodnie ze wskazówkami serwisu paliwa) uprzednio rozgrzewając silnik.
- b) Używać tylko zalecanego oleju.
- c) Pod spustem umieścić kuwetę na zlewany olej.
- d) Wykręcić śrubę wlewu oleju (Ryc. 9 / Elem. A).
- e) Wykręcić śrubę spustową oleju (Ryc. 9 / Elem. B) i zlać olej do odpowiedniego pojemnika.
- f) Po spuszczeniu oleju zakręcić śrubę spustu.
- g) Wlać olej tak jak pokazano na Ryc.10.
- h) Zużyty olej zutylizować zgodnie z przepisami.

Obsługa i regulacja linek

Oliwić linki okresowo i sprawdzać czy przesuwają się łatwo.

Czyszczenie filtra powietrza

Zanieczyszczony filtr powietrza dostarcza zbyt mało powietrza do gaźnika.

Systematyczne przeglądy są konieczne. Sprawdzać filtr powietrza co 50 godzin pracy i czyścić gdy potrzeba. W warunkach zapylenia czyścić filtr częściej.

- a) Wyjąć filtr powietrza pokazany na Ryc. 11-13.
- b) Filtr czyścić sprężonym powietrzem bądź stukając nim.
- c) Montować w odwrotnej kolejności.

Ważne!

Nie czyścić filtra powietrza benzyną ani rozpuszczalnikami łatwopalnymi.

Wymiana świecy zapłonowej

Sprawdzić świecę po pierwszych dziesięciu godzinach pracy i, jeśli trzeba, wyczyścić szczotką miedzianą. Następnie serwisować co 50 godzin pracy.

- a) Odłączyć fajkę świecy (Ryc. 14) – lekko przekręcić.
- b) Za pomocą klucza do świec wykręcić świecę (Ryc. 15).
- c) Montować w odwrotnej kolejności.

9.3 Przygotowanie urządzenia do

przechowywania

Nie opróżniać zbiornika paliwa w pomieszczeniach zamkniętych, w pobliżu ognia ani paląc. Opary paliwa mogą wywołać eksplozję.

- a) Używając pompy ssącej opróżnić zbiornik paliwa.
- b) Uruchomić silnik aż do wyczerpania resztek paliwa z gaźnika i przewodów.
- c) Zmieniać olej na zakończenie sezonu. Zlać olej z rozgrzanego silnika i napełnić nowym.
- d) Wykręcić świecę zapłonową z głowicy silnika. Wlać ok. 20 ml leju z puszk. Powoli pociągnąć linkę startera aby zalać olejem ściany cylindra. Wkręcić świecę zapłonową.
- e) Wyczyścić radiator cylindra i obudowę.
- f) Wyczyścić całe urządzenie aby chronić lakier.
- g) Przechowywać maszynę w suchym dobrze wentylowanym miejscu.

9.4 Przygotowanie do transportu

- a) Używając pompy ssącej opróżnić zbiornik paliwa.
- b) Uruchomić silnik aż do wyczerpania resztek paliwa z gaźnika i przewodów.
- c) Zlać olej z rozgrzanego silnika.
- d) Odłączyć fajkę świecy.
- e) Wyczyścić radiator cylindra i obudowę.
- f) Jeśli trzeba, zdemontować drążki (ramę) do popychania. Pilnować aby nie załamać linek.

9.5 Zamawianie części zamiennych

Przy zamawianiu części zamiennych podać:

- a) Tým urządzenia
- b) Numer produktu
- c) Numer seryjny produktu
- d) Numer zamawianej części. Dla poznania cen, skontaktować się z nami.

10. Czyszczenie, serwisowanie, i zamawianie części zamiennych

Urządzenie przychodzi zapakowane tak aby zapobiegać uszkodzeniom w transporcie. Opakowanie jest surowcem może zostać wykorzystane ponownie lub sprzedane w skupie surowców wtórnych. Urządzenie i akcesoria są wykonane z różnych materiałów takich jak metal i tworzywa sztuczne. Elementy niesprawne muszą być usuwane jako odpady specjalne. Informacji udzieli jednostka administracji lokalnej.

11. Rozwiązywanie Problemów

Usterka	Przypuszczalna	Sposób naprawy
---------	----------------	----------------

	przyczyna	
Silnik nie startuje	Niedociśnięty hamulec silnika Niesprawna świeca zapłonowa	Docisnąć drążek hamulca silnika Wymienić świecę Zatankować
Silnik przerywa	Brudny filtr powietrza Niesprawna świeca zapłonowa Włączone ssanie	Wyczyścić filtr powietrza Wymienić/wyczyścić świecę Ustawić dźwignia ssania na "Run".
Urządzenie nie działa gładko i	- Niewyważone ostrza	- Wymienić ostrza w serwisie
Silnik pracuje, wałek	- zdarty pasek klinowy	- Wymienić pasek klinowy w serwisie

12. Informacja serwisowa

We wszystkich państwach wymienionych w karcie gwarancyjnej mamy partnerów serwisowych, których dane kontaktowe są tam podane. Te punkty serwisowe pomogą we wszystkich problemach takich jak naprawy, części zamienne, zamówienia części zużytych i zakup materiałów eksploatacyjnych.

Pamiętać, że następujące części produktu podlegają normalnemu zużyciu i są zatem traktowane jak materiały eksploatacyjne.

Kategoria	Przykład
Części zużywające się*	Świeca zapłonowa Filtr powietrza Pasek klinowy Filtr paliwa ostrza (wałek)
Materiały eksploatacyjne*	
Brakujące części	

* Nie zawsze objęte dostawą!

W przypadku awarii lub wad zgłosić problem przez internet www.ducar.cn. Podać dokładny opis problemu i odpowiedzieć na pytania jakie mogą być zadawane:

- Czy urządzenie udało się uruchomić, czy też było niesprawne od początku?
- Czy przed awarią wystąpiły jakieś symptomy niesprawności?
- Jaka w opinii operatora awaria wystąpiła (zasadniczy symptom)? Opisać awarię.

13. DEKLARACJA ZGODNOŚCI EC



DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Dla następującego urządzenia:

Nazwa Produktu: Wertykulator spalinowy

Typ: Benzyna.

Model: HST4020

spełnia odpowiednie postanowienia

Dyrektywy Maszynowej 2006/42/EC

i następujących norm harmonizowanych

EN 13684:2004+A3

jak również spełnia odpowiednie postanowienia

Dyrektywy Zgodności Elektromagnetycznej 2014/30/EC

i następujących norm harmonizowanych zgodnych z normą EN ISO 14982: 2009

jak również spełnia odpowiednie postanowienia

Dyrektywy Emisji Hałasu urządzeń poza budynkami (2000/14/EC + 2005/88/EC)

Procedura Oceny Zgodności: 2000/14/EC, ze zmianami 2005/88/EC- Annex VI

Zmierzony poziom hałasu.: 91.76 dB(A)

Gwarantowany poziom hałasu.: 98dB(A)

Osoba odpowiedzialna za dokumentację techniczną: Pan Olivier Patriarca

Cugnaux, 25/10/2018

Philippe MARIE/ Dyrektor generalny

HYUNDAI
POWER PRODUCTS

For Inquiries, Please Contact:

BUILDER SAS

32, rue Aristide Bergès Z1 31270 Cugnaux, France

Tel. +33 (0) 5.34.502.502 Fax: +33 (0) 5.34.502.503

<http://www.hyundaipower-fr.com/>

Made in PRC